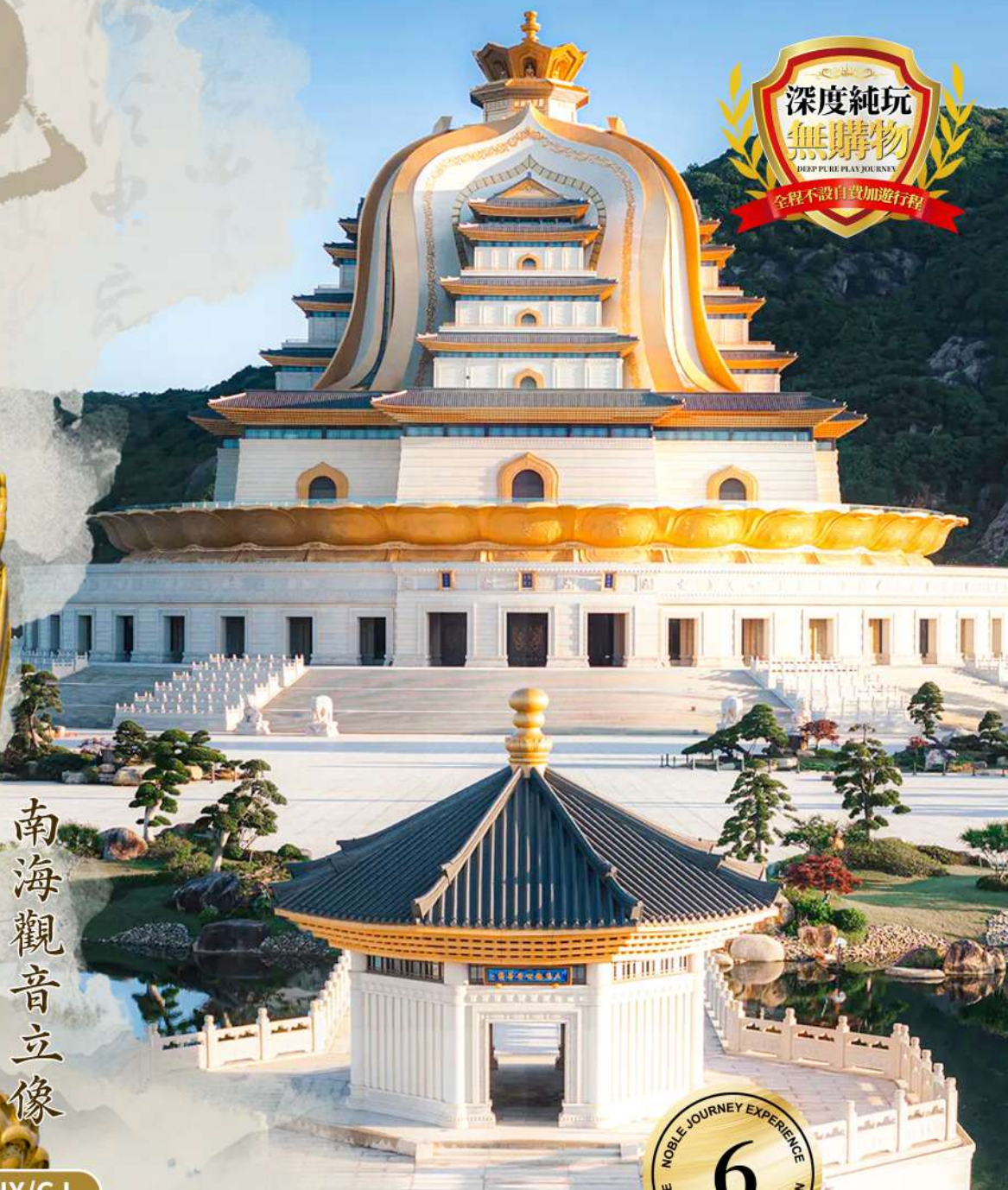




✈ 航司代碼：CX/CA/MU/HX/GJ

【中國四大佛教名山·普陀山】普陀山朝聖·觀音法界·雪竇山彌勒道場——浙東祈福養生6日臻享

 海天佛國 唯一坐落於海上的佛教名山·普陀山 | 觀音彌勒聖境雙聖地祈福

 頂級住宿 普陀山觀音法界觀音村居士學院+普陀山觀堂酒店

 素食養生 全程各類高端素食養生特色餐，匠心烹製，盡顯禪食雅韻。

隨心暢遊：

月湖公園、普陀山風景區（珞珈山-不肯去觀音院-南海觀音立像-法雨禪寺-佛頂山-普濟禪寺）、觀音法界、梁祝文化公園、老外灘、雪竇山、溪口古鎮、天一閣

海天
禪韻

Ningbo & Zhoushan



產品經理說

● 福慧共振·圓滿雙願：海天佛國與彌勒聖境的雙聖朝聖！

這趟旅程是一次「山海聖地的福慧共振」——避開浮華與倉促，直抵海天佛國最虔誠的信仰內核。它用六天的深度朝聖，串聯起兩座聖地的圓滿雙願，讓每一步都走得從容，每一念都落得清淨。

便捷交通 從香港直飛寧波，專車接機開啟六日深度朝聖，普陀山安排耳機，含小景點之間定點定時區間車包車服務。

海天佛國 不肯去觀音院尋道場起源，33 米南海觀音立像慈悲俯視。法雨禪寺九龍殿皇家遺韻，佛頂山凌雲，俯瞰山海相連的「海上仙山」。

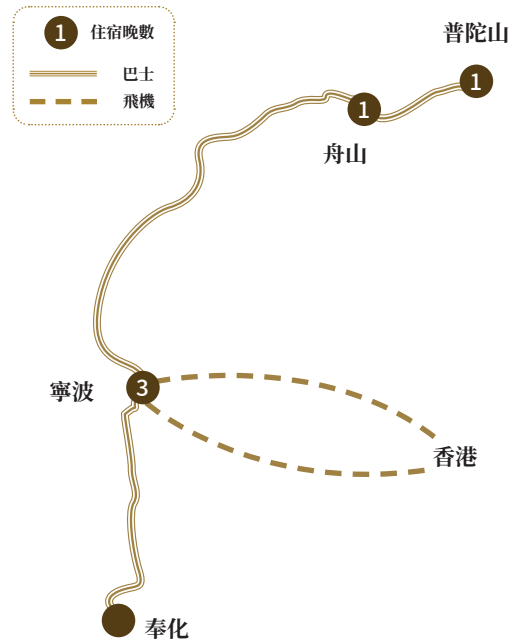
梵音覺悟 普濟禪寺全山第一禪林祈願。觀音法界震撼聖壇——世界唯一以觀音原身為原型的聖壇，圓通寶殿千手千眼觀音莊嚴殊勝。

彌勒聖境 雪竇山彌勒聖壇，12 億巨製「雲頂天宮」視覺震撼。全球最高 56.7 米坐姿銅質露天彌勒大佛，歡喜接引，祈福納祥。

古韻風華 月湖公園「一部寧波史」。天一閣中國最古老藏書樓，梁祝文化公園愛情聖地，寧波老外灘賞三江口風華。

禪居奢享 普陀山上五星普陀山觀堂，觀音法界內觀音村居士學院禪意棲居，寧波湖畔凱悅尚萃國際五星，全程素食養心。

行程速覽



普陀山觀音道場朝聖



全球華人心中最具影響力的觀音信仰聖地之一

雪竇山彌勒道場福修



中國第五大佛教名山——雪竇山·彌勒聖壇

觀音法界



「現代海天佛國」

月湖公園



國家 5A 級景區

寧波老外灘



「中國最早外灘」

天一閣



中國現存最古老私家藏書樓

* 註：以上景點和活動圖片僅供參考，請以當地實際提供為準，敬請諒解。



奢選住宿

● 普陀山觀音法界觀音村居士學院

「舉世無雙」·當地五星標準酒店

以觀音文化為主題，以復興漢傳佛教傳承千載的觀音慈悲濟世精神為內核打造的觀音文化博覽園。

🛏 寶勝景觀雙床房 50m² | 3F



● 普陀山觀堂酒店

禪意空間·當地五星標準酒店

酒店藏於普陀山後寺的核心區域，坐落在30餘棵百年古樟樹的綠蔭之中，這裡古樹參天，梵音繚繞，鳥鳴與鐘聲在林中回蕩。

🛏 般若雙床房 15m² | 1-2F

普陀山開元觀堂以「禪文化」主題，以「禮佛、養心、雅致」為文化核心，打造禪意的休閒度假勝地。



舌尖盛宴

優選當地素食餐廳：寧波庭院里素食、普陀山觀堂酒店素食、棗子樹素食餐廳、羅子羽素食餐廳、素德軒素食餐廳等，豐富素食風味餐廳。



1

寧波庭院里素食

2

普陀山觀堂酒店素食

3

羅子羽素食餐廳

4

寧波棗子樹素食餐廳

*註：以上酒店和餐食圖片僅供參考，部分時令餐因季節性原因可能有調整，請以當地實際提供為準，敬請諒解。



月湖公園

DAY 1 香港 ✈ 寧波 (月湖公園 - 南塘老街)

- 是日由翠明假期領隊陪同下搭乘客機，飛往寧波。抵達後，乘車前往遊覽【月湖公園】-【南塘老街】。
- 月湖公園：**寧波的「母親湖」，承載著城市千年的歷史與文化，素有「一部寧波史，半部在月湖」的說法。
- 南塘老街：**南塘老街就是昔日繁華商埠的真實再現。
- 膳食：**早：-- | 中：-- | 晚：寧波庭院里素食
- 住宿：**【國際五星】寧波湖畔凱悅尚萃酒店或同級



法雨禪寺



普濟禪寺



南海觀音立像

DAY 2 寧波 1.5h 普陀山 (珞珈山 - 不肯去觀音院 - 南海觀音立像)

- 珞珈山：**觀音菩薩在此修行得道後才去到普陀山開辟新的道場。
- 不肯去觀音院：**「不肯去」這個名字，來源於觀音菩薩「不肯東渡」日本的傳奇故事。
- 南海觀音立像：**這片聖地最有辨識度的現代地標。它面朝大海，莊嚴矗立，是普陀山當之無愧的精神象征。
- 膳食：**早：酒店 | 中：普陀山普門素食自助 | 晚：普陀山觀堂酒店素食
- 住宿：**【當地五星】普陀山觀堂酒店

DAY 3 普陀山 (法雨禪寺 - 梵音洞 - 佛頂山 - 慧濟禪寺 - 普濟禪寺) 0.5h 舟山

- 法雨禪寺：**其「法雨」之名，寓意佛法如甘露法雨普潤眾生，為這座古剎增添了幾分靈動與慈悲。
- 梵音洞：**這裡被譽為「觀音顯聖第一處」，集自然奇觀、皇家傳說與神秘信仰於一身。
- 佛頂山：**「不上佛頂山，等於沒到過普陀山」。佛頂山是普陀山的至高點。
- 慧濟禪寺：**普陀山海拔最高的寺院，它藏於山巔林間。
- 普濟禪寺：**全山供奉觀音菩薩的主剎，被譽為「普陀山第一禪林」和「海天佛國第一道場」，也是我們此行的精神原點。
- 膳食：**早：酒店 | 中：普陀山青蔬里自助素食 | 晚：朱家尖棗子樹素食餐廳
- 住宿：**【當地五星】普陀山觀音法界觀音村居士學院



不肯去觀音院

詳細行程



觀音法界



梁祝文化公園

DAY 4 舟山 (觀音法界) -- 2h -- 寧波 (梁祝文化公園 - 老外灘)

- ▶ **觀音法界**：以極致的手法與宏大的敘事，重塑了觀音信仰的表達方式，成為了舟山新的文化地標。
- 梁祝文化公園**：被譽為「中國第一座愛情主題公園」，它把千年的歷史古跡和江南園林風情融在了一起。
- 老外灘**：早在唐宋時期就是中國四大港口之一，也是「海上絲綢之路」的起點和鑒真東渡的出發地。

◀ **膳食**：早：酒店 | 中：素德軒素食餐廳 | 晚：羅子羽素食餐廳

🏠 **住宿**：【國際五星】寧波湖畔凱悅尚萃酒店或同級



雪竇山



溪口古鎮

DAY 5 寧波 -- 1h -- 奉化 (雪竇山·彌勒聖壇 - 雪竇寺 - 溪口古鎮) -- 1h -- 寧波

- ▶ **雪竇山**：中國佛教五大名山之一和國家 5A 級旅遊景區，素有「海上蓬萊，陸上天臺」的美譽。
- 雪竇寺**：雪竇山彌勒道場的核心所在，被譽為「禪宗名剎，彌勒聖地」。
- 溪口古鎮**：一座藏在山水之間的千年古鎮，更因作為蔣介石父子的故里，承載了一段風雲激蕩的民國記憶。

◀ **膳食**：早：酒店 | 中：時序素食心館 | 晚：寧波菓子樹素食餐廳

🏠 **住宿**：【國際五星】寧波湖畔凱悅尚萃酒店或同級



天一閣

DAY 6 寧波 (天一閣) -- 香港

- ▶ **天一閣**：被譽為中國現存最古老的私家藏書樓，也是亞洲現存最古老的圖書館和世界上現存最古老的三大家族圖書館之一。
- 🏠 **遊覽結束後**，於指定時間集合前往機場，搭乘客機返港，結束愉快的旅程！
- ◀ **膳食**：早：酒店 | 中：-- | 晚：--

敬請注意：

- ① 如遇航班晚點、取消等原因，本公司有權對行程做出調整或更改景點，客人不可有異議。
- ② 行程中所列圖片，僅供參考。受天氣等多方面不穩定因素影響，具體需以當地實際情況為準，敬請諒解。
- ③ 航行計劃可能會因航道管制、水文、天氣等因素進行調整，以實際安排為準。

優惠明細 Discount Details

★結伴同行優惠如下：4 位或以上同時報名，每位減 \$100；
 5-7 位同時報名，每位減 \$300；
 8 位或以上同時報名，每位減 \$500。

★特設長者優惠(只限持回鄉證人士)：60 歲及以上，減 \$200。

注意：優惠名額有限，價目以報名及付訂金為準。團費及優惠如有任何調整或更改，恕不作另行通知。

HK\$2,000

早報名最高優惠勁減



2026 年出發日期	成人及小童（佔半房） 最高優惠價	單人房附加費	全程服務費	各地所有 機場稅項
9 月 21 日 11 月 16 日 12 月 7 日	HK\$10,998 起 HK\$8,998 起	HK\$2,500	HK\$780	成人約 \$830 小童約 \$630
# 觀世音菩薩出家日團 # 10 月 27 日				
* 團隊不設三人同房或加床，單數人數報團需補單人房附加費。 *10 人以上同行可自選出發日期需配合機位及酒店訂位情況。				
* 此朝山團隊不設茶會，團隊出發集合時間資料會於團隊成團後出發前 5 天以 WHATSAPP 短訊通知報名之聯絡人，敬請留意！				
全程機場稅：稅項及燃油附加費等如有調整，客人須於出發前 10 天補回差額，敬請留意！ 成人稅 參考（香港離境稅 HK\$200, 保安稅 HK\$65, 認可行政費 HK\$50, 燃油附加費 HK\$321, 其他機場稅 HK\$104, 香港建設稅 HK\$90） 小童稅 參考（香港離境稅 HK\$0, 保安稅 HK\$65, 認可行政費 HK\$50, 燃油附加費 HK\$321, 其他機場稅 HK\$104, 香港建設稅 HK\$90）				

⚠ 注意事項 Please Note:

- 行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意。
- 如遇出發團隊人數不足 10 人，不會安排香港領隊隨團，將由當地粵語人員（導遊）接待及安排行程。
- 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替。
- 如遇展覽會、其他特殊情況、機位客滿或住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店或行程所列的用膳餐廳或航班或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市之航班或同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
- 政府 / 外交官員、新聞從業員進入必須申報，若有隱瞞職業而遭拒入境或被檢控，客人需自行承擔一切責任。
- 持有效回鄉證之港澳及國內外持中國護照之華籍同胞報名無需簽證。
- 持外國護照或外籍人士如欲報名，請聯絡查詢。
- 重要事項：客人必須提供準確證件資料及證件副本以作團隊訂票之用，如客人資料出錯，航空公司或鐵路公司可能拒絕更改資料，客人必須自費重新購買一張正確資料之機票或車票，敬請留意！
- 航機上的團隊座位，由航空公司編排，領隊一般只能按航空公司的安排，盡量處理，旅行社不得異議。如客人要求於航機上的指定座位，如夫婦同座、窗口位、路口位等等，基於不同航空公司的條例，需繳付不一的額外費用，每段航班收費約港幣 \$200 至 \$1000 不等（視乎乘坐的航空公司為準），敬請留意！
- 旅行團之指定服務費以全程計算，此費用已包括香港領隊、當地導遊費及旅遊車司機之服務費。中國線：如稅項差額，匯率變動低於港幣 \$100 將不會安排退回。
- 如因天氣影響而無法完成所有景點行程，本公司將不作任何金錢上補償。
- 兩歲以下嬰兒之團費，請向本公司查詢。
- 收費如有更改，恕不另行通知。確實團費均以報名時為準。
- 按香港旅遊業監管局建議，團友應為個人購買旅遊保險。
- 中國的星級酒店，在未獲有關單位的批准正式評定星級之前，按香港旅遊業監管局規定，須以 X 星標準標明酒店的級別，以便客人參考。
- 行程內之圖片，僅供客人參閱。
- 報名前請參閱本公司網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。

F-26-CHINA-064-PCCGT (REV2)

16 Jul 2026
 牌照號碼：350759

特約旅行社